

**ZMLUVA O VÝPOŽIČKE**  
nehnutel'ného majetku štátu  
č. BA10/1-121/2014/0819004-Vzp

u z a t v o r e n á

podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších  
predpisov a v zmysle ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

---

m e d z i

**Požičiavateľ:** **Slovenská republika – Ministerstvo obrany SR**  
Kutuzovova č.8, 832 47 Bratislava  
v zastúpení štatutárneho orgánu: **Ing. Viliam POLAKOVIČ**  
**riaditeľ Agentúry správy majetku**  
**Bratislava**

IČO : 30845572  
bankové spojenie : Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK088180000007000171098  
variabilný symbol: 0810112114

( ďalej len „požičiavateľ“ )

a

**Vypožičiavateľ :** **Slovenská republika - Ústav na výkon trestu odňatia slobody**  
Vašinova 124/59, PS 18/C, 950 61 Nitra - Chrenová  
v zastúpení štatutárneho orgánu:  
**plk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ**  
**riaditeľka**

IČO : 00738417  
DIČ: 2021204944  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK098180000007000163805

( ďalej len „vypožičiavateľ“ )

za nasledovných podmienok :

**Článok I**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom výpožičky je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok v správe vypožičiavateľa a špecifikované v článku I. ods. 2 zmluvy a záväzok vypožičiavateľa predmet výpožičky od požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom.

2. Požičiavateľ je správcom vojenského objektu – PSdv Lipovník – posádkovej strelnice druhu vojsk, súčasťou ktorého sú nehnuteľnosti zapísané na LV č. 508, katastrálne územie Lipovník, vedenom na Správe katastra Topoľčany, pozostávajúce z nasledovných parciel číslo :  
727/11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25 a 29 v celkovej výmere 71 755 m<sup>2</sup>.
3. **Ú č e l o m** zmluvy o výpožičke je užívať predmet výpožičky uvedený v čl. I ods. 2 na plnenie úloh predmetu svojej činnosti vyplývajúcich im z platných právnych predpisov - vykonanie ostrých strelieb svojich príslušníkov v zmysle plánu výcviku na rok 2014.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že požičiavateľ splní záväzok prenechať vypožičiavateľovi predmet zmluvy uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy pre účel uvedený v ods. 3 tohto článku zmluvy a vypožičiavateľ splní záväzok, že predmet výpožičky od vypožičiavateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

## **Článok II**

### **Doba platnosti zmluvy**

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú na dni **26.09., 08.10. a 09.10.2014 v čase od 08,00 hod. do 11,00 hod.** v súlade s Prílohou č. 1, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, na základe žiadosti vypožičiavateľa.
2. Výpoveď zo zmluvy o výpožičke môže dať ktorýkoľvek z účastníkov zmluvy len písomne. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Výpožička končí :  
a/ uplynutím doby na ktorú bola dohodnutá,  
b/ dohodou zmluvných strán - písomnou formou,  
c/ odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa - písomnou formou.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od zmluvy v prípade, že vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom zmluvy a v prípade, že bude predmet výpožičky nutne potrebovať na plnenie vlastných úloh. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky do 15 dní od doručenia odstúpenia od zmluvy.

### **Článok III Cenové a platobné podmienky**

1. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi nehnuteľný majetok uvedený v čl. I ods. 2 tejto zmluvy bezodplatne v zmysle ustanovenia § 13 ods. 8 písm. a) zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, čo vyplýva z dikcie § 659 Občianskeho zákonníka.
2. S užívaním predmetu výpožičky je spojená strata výnosu z produkcie dreva vlastníka lesných pozemkov – Lipoles družstvo so sídlom Lipovník, ktorá predstavuje ročne s DPH spolu 7 707,00 €, ktorú sumu mu je povinný požičiavateľ ročne uhrádzať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť sumu vo výške 63,00 €, ktorá predstavuje čiastočné podielanie sa na úhrade straty výnosu špecifikovanej v ods. 2 tohto článku zmluvy za dobu výpožičky.
4. Vypožičiavateľ uhradí uvedenú sumu najneskôr do 31.10.2014 na účet požičiavateľa tak ak je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa vypožičiavateľ dostane do omeškania so zaplatením tejto sumy, je povinný za omeškané dni zaplatiť požičiavateľovi úrok z omeškania podľa platnej úrokovej sadzby v čase svojho omeškania s platbou.
6. Prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky nie sú.

### **Článok IV Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav vypožičiavaných nehnuteľností.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnutý spôsob užívania. O prevzatí predmetu výpožičky bude písaný samostatný protokol o odovzdaní – prevzatí (preberajúci protokol).
3. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že bežné otázky spojené s užívaním a prevádzkou predmetu zmluvy bude riešiť priamo s veliteľom strelnice.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať riadne v súlade s účelom uvedeným v tejto zmluve a je povinný starať sa o vypožičané priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť majetok pred poškodením, zničením, stratou, resp. zmenšením.

5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť plnenie povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečiť riadne dodržiavanie zdravotnícko-hygienických opatrení podľa druhu prevádzky, dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, nesmie na vypožičanej nehnuteľnosti zriadiť záložné právo a iné vecné bremeno, čím by sa zmluva stala neplatnou.
7. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na opakovanú výpožičku.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody vzniknuté na predmete výpožičky prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zavini on sám, niektorý z jeho zamestnancov, alebo iná osoba. Zodpovedá aj za škody na inom majetku Ozbrojených síl SR v súvislosti s jeho činnosťou.
9. Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky samostatným odovzdávacím protokolom v takom stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia.

## **Článok VI**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obdivoch zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a s jej zverejnením zmluvné strany súhlasia.
3. K zmene dohodnutých podmienok výpožičky môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody alebo pokiaľ to vyplynie zo zmien a doplnkov právnych predpisov.
4. Fyzické odovzdanie predmetu výpožičky sa uskutoční protokolom po podpísaní tejto zmluvy prostredníctvom veliteľa strelnice. Protokol v jednom vyhotovení žiadame doručiť na Agentúru správy majetku Bratislava.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa primerane riadia ustanoveniami zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.

7. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých požičiavateľ dostane tri vyhotovenia vypožičiavateľ dve vyhotovenia a veliteľ strelnice jedno vyhotovenie.

V Bratislave dňa 24.02.2014

V Nitre-Chrenovej dňa 05.03.2014

---

požičiavateľ  
**Ing. Viliam POLAKOVIČ**  
riaditeľ Agentúry správy majetku

---

vypožičiavateľ  
**plk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ**  
riaditeľka